

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 11

Volume 34

16 January 1991

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 89/91 of 15 January 1991 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 90/91 of 15 January 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
* Commission Regulation (EEC) No 91/91 of 15 January 1991 on the country nomenclature for the external trade statistics of the Community and statistics of trade between Member States	5
* Commission Regulation (EEC) No 92/91 of 15 January 1991 laying down detailed rules of application to potato starch falling within CN code 1108 13 00 of Council Regulation (EEC) No 3834/90, reducing for 1991 the levies on certain agricultural products originating in developing countries	11
* Commission Regulation (EEC) No 93/91 of 15 January 1991 amending Regulation (EEC) No 1730/87 laying down quality standards for table grapes as regards the lists of varieties	13
Commission Regulation (EEC) No 94/91 of 15 January 1991 suspending the preferential customs duties and re-introducing the Common Customs Tariff duty on imports of large-flowered roses originating in Morocco	14
Commission Regulation (EEC) No 95/91 of 15 January 1991 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	16
Commission Regulation (EEC) No 96/91 of 15 January 1991 fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins	18
Commission Regulation (EEC) No 97/91 of 15 January 1991 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	25

Contents (continued)

Corrigenda

- * **Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3156/90 of 29 October 1990 amending Annex I to Regulation (EEC) No 288/82 in respect of the liberalization of certain products which are subject to national quantitative restrictions (OJ No L 304 of 1. 11. 1990) 28**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 89/91

of 15 January 1991

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3844/90⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 14 January 1991;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3844/90 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 January 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 367, 29. 12. 1990, p. 13.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 January 1991 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CN code	(ECU/tonne)	
	Levies	
	Third country	
0709 90 60	139,99	(²) (³)
0712 90 19	139,99	(²) (³)
1001 10 10	196,14	(¹) (³)
1001 10 90	196,14	(¹) (³)
1001 90 91	189,00	
1001 90 99	189,00	
1002 00 00	155,72	(⁶)
1003 00 10	147,86	
1003 00 90	147,86	
1004 00 10	145,39	
1004 00 90	145,39	
1005 10 90	139,99	(²) (³)
1005 90 00	139,99	(²) (³)
1007 00 90	147,23	(⁴)
1008 10 00	54,78	
1008 20 00	122,21	(⁴)
1008 30 00	69,40	(⁵)
1008 90 10	(⁷)	
1008 90 90	69,40	
1101 00 00	278,62	(⁸)
1102 10 00	231,32	(⁸)
1103 11 10	314,40	(⁸)
1103 11 90	299,82	(⁸)

(¹) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(²) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(³) Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

(⁴) Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

(⁵) Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(⁶) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

(⁷) The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

(⁸) On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 90/91

of 15 January 1991

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3845/90 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 14 January 1991;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 January 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 367, 29. 12. 1990, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 January 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	3,27	3,20	3,19
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 91/91**of 15 January 1991****on the country nomenclature for the external trade statistics of the Community
and statistics of trade between Member States**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1736/75 of 24 June 1975 on the external trade statistics of the Community and statistics of trade between Member States ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1629/88 ⁽²⁾, and in particular Articles 36 and 41 thereof,

Whereas Article 35 of Regulation (EEC) No 1736/75 requires certain data to be compiled according to the current version of the country nomenclature given in Annex C thereto;

Whereas Article 36 of the said Regulation requires the Commission to publish in the *Official Journal of the European Communities* the country nomenclature in the version thereof valid as from 1 January of each year;

Whereas the version thereof valid on 1 January 1990 was annexed to Commission Regulation (EEC) No 420/90 ⁽³⁾;

Whereas the version valid on 1 January 1991 should now be published;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee on External Trade Statistics,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The version valid on 1 January 1991 of the country nomenclature for the external trade statistics of the Community and statistics of trade between Member States is set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1991.

For the Commission

Henning CHRISTOPHERSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 183, 14. 7. 1975, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 147, 14. 6. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 44, 20. 2. 1990, p. 15.

ANNEX

COUNTRY NOMENCLATURE FOR THE EXTERNAL TRADE STATISTICS OF THE
COMMUNITY AND STATISTICS OF TRADE BETWEEN MEMBER STATES

(Version valid with effect from 1 January 1991)

EUROPE

Community

001	France	Including Monaco
002	Belgium and Luxembourg	
003	Netherlands	
004	Germany	Including the territory of the former German Democratic Republic; including the Austrian territories of Jungholz and Mittelberg; excluding the territory of Büsingen
005	Italy	Including San Marino
006	United Kingdom	Great Britain, Northern Ireland, British Channel Islands and Isle of Man
007	Ireland	
008	Denmark	
009	Greece	
010	Portugal	Including Azores and Madeira
011	Spain	Including Balearic Islands

Spanish territories not included in the
customs or statistical territory

021	Canary Islands	
022	Ceuta and Melilla	Including Peñón de Vélez de la Gomera, Peñón de Alhucemas and Chafarinas Islands

Other European countries and territories

024	Iceland	
025	Faroe Islands	
028	Norway	Including Svalbard Archipelago and Jan Mayen Island
030	Sweden	
032	Finland	Including Aland Islands
036	Switzerland	Including Liechtenstein, the German territory of Büsingen and the Italian parish of Campione d'Italia
038	Austria	Excluding the territories of Jungholz and Mittelberg
043	Andorra	
044	Gibraltar	
045	Vatican City State	
046	Malta	Including Gozo and Comino
048	Yugoslavia	
052	Turkey	
056	Soviet Union	
060	Poland	
062	Czechoslovakia	
064	Hungary	
066	Romania	
068	Bulgaria	
070	Albania	

AFRICA**North Africa**

204	Morocco
208	Algeria
212	Tunisia
216	Libya
220	Egypt
224	Sudan

West Africa

228	Mauritania
232	Mali
236	Burkina Faso
240	Niger
244	Chad
247	Cape Verde
248	Senegal
252	Gambia
257	Guinea-Bissau
260	Guinea
264	Sierra Leone
268	Liberia
272	Ivory Coast
276	Ghana
280	Togo
284	Benin
288	Nigeria

Central, East and South Africa

302	Cameroon
306	Central African Republic
310	Equatorial Guinea
311	Sao Tome and Principe
314	Gabon
318	Congo
322	Zaire
324	Rwanda
328	Burundi
329	St Helena and dependencies

Dependencies of St Helena: Ascension and
Tristan da Cunha Islands
Including Cabinda

330	Angola
334	Ethiopia
338	Djibouti
342	Somalia
346	Kenya
350	Uganda
352	Tanzania
355	Seychelles and dependencies

Tanganyika, Zanzibar and Pemba
Mahé, Silhouette, Praslin (including La Digue),
Frégate, Mamelles and Récifs, Bird and Denis,
Plate and Coëtivy, Amirante, Alphonse, Providence
and Aldabra Islands
Chagos Archipelago

357	British Indian Ocean Territory
366	Mozambique
370	Madagascar
372	Réunion
373	Mauritius
375	Comoros
377	Mayotte

Including Europa, Bassas da India, Juan de Nova,
Tromelin and Glorieuses Islands
Mauritius, Rodrigues, Agalega Islands and
Cargados Carajos Shoals (St Brandon Islands)
Grande Comore, Anjouan and Mohéli
Grande Terre and Pamanzi

378	Zambia
382	Zimbabwe
386	Malawi
388	South Africa
389	Namibia
391	Botswana
393	Swaziland
395	Lesotho

AMERICA**North America**

400	United States of America	Including Puerto Rico
404	Canada	
406	Greenland	
408	St Pierre and Miquelon	

Central and South America

412	Mexico	
413	Bermuda	
416	Guatemala	
421	Belize	
424	Honduras	Including Swan Islands
428	El Salvador	
432	Nicaragua	Including Corn Islands
436	Costa Rica	
442	Panama	Including the former Canal Zone
446	Anguilla	
448	Cuba	
449	St Christopher and Nevis	
452	Haiti	
453	Bahamas	
454	Turks and Caicos Islands	
456	Dominican Republic	
457	Virgin Islands of the United States	
458	Guadeloupe	Including Marie-Galante, Îles des Saintes, Petite-Terre Islands, la Désirade, St Barthélemy and northern part of St Martin
459	Antigua and Barbuda	
460	Dominica	
461	British Virgin Islands and Montserrat	
462	Martinique	
463	Cayman Islands	
464	Jamaica	
465	St Lucia	
467	St Vincent	Including Northern Grenadines
469	Barbados	
472	Trinidad and Tobago	
473	Grenada	Including Southern Grenadines
474	Aruba	
478	Netherlands Antilles	Curaçao, Bonaire, St Eustatius, Saba and southern part of St Martin
480	Colombia	
484	Venezuela	
488	Guyana	
492	Suriname	
496	French Guiana	
500	Ecuador	Including Galapagos Islands
504	Peru	

508	Brazil
512	Chile
516	Bolivia
520	Paraguay
524	Uruguay
528	Argentina
529	Falkland Islands

Including South Georgia and South Sandwich Islands

ASIA

Near and Middle East

600	Cyprus
604	Lebanon
608	Syria
612	Iraq
616	Iran
624	Israel
628	Jordan
632	Saudi Arabia
636	Kuwait
640	Bahrain
644	Qatar
647	United Arab Emirates
649	Oman
653	Yemen

Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qaiwain, Ras al Khaimah and Fujairah

Formerly North Yemen and South Yemen

Other Asian countries and territories

660	Afghanistan
662	Pakistan
664	India
666	Bangladesh
667	Maldives
669	Sri Lanka
672	Nepal
675	Bhutan
676	Myanmar
680	Thailand
684	Laos
690	Vietnam
696	Cambodia (Kampuchea)
700	Indonesia
701	Malaysia
703	Brunei
706	Singapore
708	Philippines
716	Mongolia
720	China
724	North Korea
728	South Korea
732	Japan
736	Taiwan
740	Hong Kong
743	Macao

Including Sikkim

Formerly Burma

Peninsular Malaysia and Eastern Malaysia (Sarawak, Sabah and Labuan)

AUSTRALIA, OCEANIA AND OTHER TERRITORIES

800	Australia	
801	Papua New Guinea	Including New Britain, New Ireland, Lavongai, Admiralty Islands, Bougainville, Buka, Green Islands, d'Entrecasteaux Islands, Trobriand Islands, Woodlark Islands and Louisiade Archipelago with their dependencies
802	Australian Oceania	Cocos (Keeling) Islands, Christmas Island, Heard and McDonald Islands, Norfolk Islands
803	Nauru	
804	New Zealand	Not including Ross Dependency (Antarctica)
806	Solomon Islands	
807	Tuvalu	
808	American Oceania	American Samoa, Guam, Minor United States outlying Islands (Baker, Howland, Jarvis, Johnston, Kingman Reef, Midway, Navassa, Palmyra and Wake); Northern Mariana Islands; Palau; Federated States of Micronesia (Yap, Kosrae, Truk, Pohnpei); Marshall Islands
809	New Caledonia and dependencies	Dependencies of New Caledonia: Isle of Pines, Loyalty, Huon, Belep, Chesterfield Islands and Walpole Island
811	Wallis and Futuna Islands	Including Alofi
812	Kiribati	
813	Pitcairn	Including Henderson, Ducie and Oeno Islands
814	New Zealand Oceania	Tokelau and Niue Islands; Cook Islands
815	Fiji	
816	Vanuatu	
817	Tonga	
819	Western Samoa	
822	French Polynesia	Marquesas Islands, Society Islands, Gambier Islands, Tubuai and Tuamotu Archipelago; also Clipperton Island
890	Polar regions	Arctic regions not elsewhere specified or classified; Antarctica; also Nouvelle-Amsterdam Island, St Paul Island, Crozet Islands, Kerguelen Islands and Bouvet Island

MISCELLANEOUS

950	Stores and provisions	Optional
958	Countries and territories not determined	Optional
Countries and territories not disclosed for commercial or military reasons		
975	Community Member States (001 to 011)	Optional
976	Other countries and territories (021 to 890)	Optional
977	Countries and territories not recorded under 975 or 976 (001 to 890)	Optional

COMMISSION REGULATION (EEC) No 92/91

of 15 January 1991

laying down detailed rules of application to potato starch falling within CN code 1108 13 00 of Council Regulation (EEC) No 3834/90, reducing for 1991 the levies on certain agricultural products originating in developing countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3834/90 of 20 December 1990 reducing for 1991 the levies on certain agricultural products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90⁽³⁾, and in particular Article 12 (2) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 3834/90 made provision for a reduction in the import levy on potato starch falling within CN code 1108 13 00 up to a fixed amount of 5 000 tonnes per year;

Whereas detailed rules of application of that Regulation should be set; whereas it should be provided that licences for importation as part of the said fixed amount should be issued following a review period and subject, if necessary, to a uniformly reduced percentage of the quantities applied for;

Whereas the originating status of imports must be guaranteed by requiring submission of a document issued by the originating country before the licence can be issued;

Whereas the information to be shown on applications and licences should be specified, notwithstanding Articles 8 and 21 of Commission Regulation (EEC) No 3719/88 of 16 November 1988 laying down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products⁽⁴⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 1599/90⁽⁵⁾; whereas, however, given the period of application of Regulation (EEC) No 3834/90, licences should not be valid after 31 December of the year of issue;

Whereas sound management of the arrangement demands that, notwithstanding Article 12 of Commission Regula-

tion (EEC) No 891/89 of 5 April 1989 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2553/90⁽⁷⁾, the security for import licences issued under the arrangement be set at ECU 25 per tonne;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The arrangements set out in Article 1 of Regulation (EEC) No 3834/90 shall apply to potato starch falling within CN code 1108 13 00 originating in developing countries. The provisions of this Regulation shall apply.

Article 2

To be admissible the licence application must be accompanied by the original of the GSP certificate of origin Form A issued by the competent authorities of the country in question.

Article 3

1. Applications for import licences relating to the fixed quantity laid down by Regulation (EEC) No 3834/90 may be lodged with the competent authorities of any Member State on the first working day of the week before 1 p.m. Belgian time.

They must be for a quantity of not less than 50 tonnes product weight and not more than 1 000 tonnes.

2. Member States shall transmit import licence applications to the Commission by telex by 6 p.m. Belgian time on the day on which they are lodged.

This notification shall be made separately from that of other applications for cereal import licences.

⁽¹⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 121.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 151, 15. 6. 1990, p. 29.

⁽⁶⁾ OJ No L 94, 7. 4. 1989, p. 13.

⁽⁷⁾ OJ No L 241, 4. 9. 1990, p. 6.

3. By the following Friday at the latest the Commission shall decide to what extent licence applications are to be accepted and shall notify the Member States by telex.

4. Licences shall, without prejudice to paragraph 3, be issued on the fifth working day following that on which the application was lodged. Article 21 (1) of Regulation (EEC) No 3719/88 notwithstanding, the starting time for the period of validity of the licence shall be the day of its issue.

The period of validity may not, however, extend beyond 31 December of the year of issue.

5. Article 8 (4) of Regulation (EEC) No 3719/88 notwithstanding, the quantity released for free circulation may not exceed that shown in boxes 17 and 18 of the import licence. To this end the figure 0 shall be entered in box 19 of the licence.

Article 4

For potato starch to be imported at the reduced levy rate provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 3834/90 the import licence application and the licence shall show:

(a) In box 20, one of the following entries:

Producto SPG, Reglamento (CEE) n° 3834/90
GPO-produkt, forordning (EØF) nr. 3834/90
APS-Erzeugnis, Verordnung (EWG) Nr. 3834/90
Προϊόν SPG, Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3834/90
GSP-Product, Regulation (EEC) No 3834/90

Produit SPG, règlement (CEE) n° 3834/90
Prodotto SPG, regolamento (CEE) n. 3834/90
APS-produkt, Verordening (EEG) nr. 3834/90
Produto SPG, regulamento (CEE) n° 3834/90;

(b) In box 8, the country of origin of the product.

The licence shall carry with it an obligation to import from the said country.

The licence shall also carry, in box 24, one of the following entries:

Exacción reguladora reducida un 50 %
Nedsættelse af importafgiften med 50 %
Ermäßigung der Abschöpfung um 50 %
Μειωμένη εισφορά κατά 50 %
50 % levy reduction
Prélèvement réduit de 50 %
Prelievo ridotto del 50 %
Met 50 % verlaagde heffing
Direito nivelador reduzido de 50 %.

Article 5

Article 12 (a) and (b) of Regulation (EEC) No 891/89 notwithstanding, the security rate in the case of import licences covered by the present Regulation shall be ECU 25 per tonne.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 93/91

of 15 January 1991

amending Regulation (EEC) No 1730/87 laying down quality standards for table grapes as regards the lists of varieties

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 2 (2) thereof,

Whereas the Annex to Commission Regulation (EEC) No 1730/87⁽³⁾ lays down quality standards for table grapes; whereas the Annex to these same standards lays down the lists of varieties that may be marketed in the Community; whereas the variety Superior Seedless which is imported as well as produced in the Community and the variety Flame Seedless (synonym Red Flame) which is imported to the Community are missing in these lists; whereas the lists of varieties in the Annex to that Regulation should accordingly be corrected;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the Annex to Regulation (EEC) No 1730/87 named 'Lists of varieties' part 2 'Open grown grapes' is amended as follows:

- in indent (a) concerning large berry varieties, "Superior Seedless" is inserted after 'Schiava grossa',
- in indent (b) concerning small berry varieties, 'Flame Seedless (Red Flame)' is inserted after 'Delizia di Vaprio'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day after its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 163, 23. 6. 1987, p. 25.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 94/91

of 15 January 1991

suspending the preferential customs duties and re-introducing the Common Customs Tariff duty on imports of large-flowered roses originating in Morocco

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4088/87 of 21 December 1987 fixing conditions for the application of preferential customs duties on imports of certain flowers originating in Cyprus, Israel, Jordan and Morocco⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3551/88⁽²⁾, and in particular Article 5 (2) (b) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 4088/87 lays down the conditions for applying a preferential duty on large-flowered roses, small-flowered roses, uniflorous (bloom) carnations and multiflorous (spray) carnations within the limit of tariff quotas opened annually for imports into the Community of fresh cut flowers;

Whereas Council Regulation (EEC) No 728/90⁽³⁾ opens and provides for the administration of Community tariff quotas for cut flowers and flower buds, fresh, originating in Cyprus, Jordan, Morocco and Israel respectively;

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 4088/87 provides, on the one hand, that for a given product of a given origin, the preferential customs duty is to be applicable only if the price of the imported product is at least equal to 85 % of the Community producer price; whereas, on the other hand, the preferential customs duty is, except in exceptional cases, suspended and the Common Customs Tariff duty introduced for a given product of a given origin:

(a) if, on two successive market days, the prices of the imported product are less than 85 % of the Community producer price in respect of at least 30 % of the quantities for which prices are available on representative import markets;

or

(b) if, over a period of five to seven successive market days, the prices of the imported product are alternatively above and below 85 % of the Community producer price in respect of at least 30 % of the quantities for which prices are available on the representative import markets and if, for three days during that period, the prices of the import product have been below that level;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3129/90⁽⁴⁾ fixes the Community producer prices for carnations and roses for the application of the import arrangements;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 700/88⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3556/88⁽⁶⁾, lays down the detailed rules for the application of the arrangements;

Whereas, in order to enable the arrangements to operate normally, the following should be used for the calculation of the import prices:

- for the currencies which are maintained against one another within a maximum spread at any given moment for spot rate transactions of 2,25 %, a conversion rate based on their central rate adjusted by the correcting factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁸⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas, on the basis of prices recorded pursuant to Regulations (EEC) No 4088/87 and (EEC) No 700/88, it must be concluded that the conditions laid down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 4088/87 for suspension of the preferential customs duty are met for large-flowered roses originating in Morocco; whereas the Common Customs Tariff duty should be reintroduced,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For imports of large-flowered roses (CN codes ex 0603 10 11 and ex 0603 10 51) originating in Morocco, the preferential customs duty fixed by Council Regulation (EEC) No 728/90 is hereby suspended and the Common Customs Tariff duty is hereby reintroduced.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 January 1991.

⁽¹⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1987, p. 22.

⁽²⁾ OJ No L 311, 17. 11. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 81, 28. 3. 1990, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 299, 30. 10. 1990, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1988, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 311, 17. 11. 1988, p. 8.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 95/91

of 15 January 1991

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3608/90 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 58/91 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) No 3608/90 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁶⁾,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 14 January 1991,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 January 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 350, 14. 12. 1990, p. 68.

⁽⁴⁾ OJ No L 7, 10. 1. 1991, p. 27.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 January 1991 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	40,47 ⁽¹⁾
1701 11 90	40,47 ⁽¹⁾
1701 12 10	40,47 ⁽¹⁾
1701 12 90	40,47 ⁽¹⁾
1701 91 00	44,83
1701 99 10	44,83
1701 99 90	44,83 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 96/91

of 15 January 1991

fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas, field beans and sweet lupins ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (6) (a) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3540/85 of 5 December 1985 laying down detailed rules for the application of the special measures for peas, field beans and sweet lupins ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2249/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 26a (7) thereof,

Whereas, as provided for in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1431/82, aid is granted for peas, field beans and sweet lupins harvested in the Community and used in the manufacture of feedingstuffs where the world market price of soya cake is lower than the activating price; whereas this aid is equal to a proportion of the difference between these prices; whereas this proportion of the price difference was fixed in Article 3a of Council Regulation (EEC) No 2036/82 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2206/90 ⁽⁶⁾;

Whereas, in accordance with Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82, aid is granted for peas and field beans harvested in the Community where the world market price for these products is lower than the guide price; whereas this aid is equal to the difference between the two prices;

Whereas the threshold price activating the aid for peas, field beans and sweet lupins for the 1990/91 marketing year was fixed by Council Regulation (EEC) No 1189/90 ⁽⁷⁾; whereas, as provided for in Article 2a of

Regulation (EEC) No 1431/82, the activating price for the aid for peas, field beans and sweet lupins is increased monthly as from the beginning of the third month of the marketing year; whereas the amount of the monthly increases in the threshold price was fixed by Council Regulation (EEC) No 1191/90 ⁽⁸⁾;

Whereas the abatement of the subsidy which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed quantities for the 1990/91 year, has been fixed by Commission Regulation (EEC) No 2510/90 ⁽⁹⁾;

Whereas the threshold price activating the aid and the minimum price fixed by the Council are to be reduced in accordance with Commission Regulation (EEC) No 1755/90 of 27 June 1990 establishing the activating threshold price for aid, the guide price and the minimum price for peas, field beans and sweet lupins fixed in ecus by the Council and reduced as a result of the monetary realignment of 5 January 1990 ⁽¹⁰⁾;

Whereas, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 1431/82, the world market price for soya cake must be determined on the basis of the most favourable purchase possibilities, excepting offers and quotations which cannot be considered representative of the real market trend; whereas account must be taken both of all offers on the world market and of the prices quoted on exchanges that are important for international trade;

Whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2049/82 ⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1238/87 ⁽¹²⁾, the price must be determined per 100 kilograms of bulk soya cake of the standard quality defined in Article 1 (2) of Council Regulation (EEC) No 1464/86 ⁽¹³⁾ delivered to Rotterdam; whereas the necessary adjustments, notably those referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 2049/82, must be made for offers and quotations not of the type referred to above;

Whereas, if the aid system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

⁽¹⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.
⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.
⁽³⁾ OJ No L 342, 19. 12. 1985, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1990, p. 56.
⁽⁵⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 1.
⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 11.
⁽⁷⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 37.

⁽⁸⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 40.
⁽⁹⁾ OJ No L 237, 1. 9. 1990, p. 8.
⁽¹⁰⁾ OJ No L 162, 28. 6. 1990, p. 18.
⁽¹¹⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 36.
⁽¹²⁾ OJ No L 117, 5. 5. 1987, p. 9.
⁽¹³⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 21.

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the correcting factor provided for in Article 6 (1) of Council Regulation (EEC) No 1677/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽²⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas pursuant to Articles 121 (2) and 307 (2) of the Act of Accession the amount of the aid for products harvested and processed in either of these Member States should be reduced by the customs duty charged on importation of products from third countries;

Whereas the world market price for peas and field beans and the amount of aid referred to in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1834/90 ⁽³⁾; whereas in terms of Article 2a of Regulation (EEC) No 1431/82 the guide

price is increased monthly as from the beginning of the third month of the marketing year;

Whereas, pursuant to Article 26a of Regulation (EEC) No 3540/85, the gross aid expressed in ecus that results from Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/82 shall be weighted by the differential amount referred to in Article 12a of Regulation (EEC) No 2036/82 and then converted into the final aid in the currency of the Member State in which the products are harvested using the agricultural conversion rate of that Member State,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts of aid provided for in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1431/82 is indicated in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 January 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 167, 30. 6. 1990, p. 94.

[illegible]

ANNEX II

Final aid

Products intended for human consumption :

(in national currency per 100 kg)

	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6	6th period 7
Products harvested in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	308,82	316,49	324,16	331,83	331,83	331,83	—
— Denmark (Dkr)	57,11	58,53	59,95	61,37	61,37	61,37	—
— Federal Republic of Germany (DM)	14,97	15,34	15,72	16,09	16,09	16,09	—
— Greece (Dr)	1 203,82	1 239,16	1 274,51	1 309,85	1 309,85	1 309,85	—
— Spain (Pta)	976,25	1 000,50	1 024,75	1 049,01	1 049,01	1 049,01	—
— France (FF)	50,22	51,46	52,71	53,96	53,96	53,96	—
— Ireland (£ Irl)	5,589	5,728	5,867	6,006	6,006	6,006	—
— Italy (Lit)	11 203	11 481	11 759	12 038	12 038	12 038	—
— Netherlands (Fl)	16,87	17,29	17,71	18,13	18,13	18,13	—
— Portugal (Esc)	1 327,18	1 360,15	1 393,12	1 426,09	1 426,09	1 426,09	—
— United Kingdom (£)	4,958	5,081	5,204	5,327	5,327	5,327	—

Amounts to be deducted in the case of :

- Peas used in Spain (Pta): 23,49,
- Peas, and field beans used in Portugal (Esc): 28,17.

ANNEX III

Partial aids

Peas intended for animal feed :

(in national currency per 100 kg)

	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6	6th period 7
Products harvested in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	466,53	474,15	481,82	489,45	489,45	489,45	—
— Denmark (Dkr)	86,28	87,69	89,11	90,52	90,52	90,52	—
— Federal Republic of Germany (DM)	22,62	22,99	23,36	23,73	23,73	23,73	—
— Greece (Dr)	1 969,82	2 004,92	2 040,26	2 075,37	2 075,37	2 075,37	—
— Spain (Pta)	1 474,81	1 498,91	1 523,16	1 547,26	1 547,26	1 547,26	—
— France (FF)	75,86	77,10	78,35	79,59	79,59	79,59	—
— Ireland (£ Irl)	8,443	8,581	8,720	8,858	8,858	8,858	—
— Italy (Lit)	16 924	17 201	17 479	17 755	17 755	17 755	—
— Netherlands (Fl)	25,49	25,90	26,32	26,74	26,74	26,74	—
— Portugal (Esc)	2 004,96	2 037,72	2 070,69	2 103,45	2 103,45	2 103,45	—
— United Kingdom (£)	7,490	7,612	7,736	7,858	7,858	7,858	—
Amounts to be deducted in the case of use :							
— Spain (Pta)	6,75	6,75	6,75	6,75	6,75	6,75	—
— Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	—

[illegible]

ANNEX VI

Corrective amount to be added to the Amounts in Annex V

(in national currency per 100 kg)

Use of the products	BLEU	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Products harvested in :											
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	0,00	0,00	0,00	23,45	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Denmark (Dkr)	0,00	0,00	0,00	4,34	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Federal Republic of Germany (DM)	0,00	0,00	0,00	1,14	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Greece (Dr)	0,00	0,00	0,00	92,43	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	74,12	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— France (FF)	0,00	0,00	0,00	3,81	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Ireland (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	0,424	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Italy (Lit)	0	0	0	945	0	0	0	0	0	0	0
— Netherlands (Fl)	0,00	0,00	0,00	1,28	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	82,64	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— United Kingdom (£)	0,000	0,000	0,000	0,376	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

ANNEX VII

Partial aid

Sweet lupins intended for use in animal feed :

(in national currency per 100 kg)

	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6	6th period 7
Products harvested in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	586,90	586,90	586,90	586,90	586,90	586,90	—
— Denmark (Dkr)	108,54	108,54	108,54	108,54	108,54	108,54	—
— Federal Republic of Germany (DM)	28,45	28,45	28,45	28,45	28,45	28,45	—
— Greece (Dr)	2 533,67	2 533,67	2 533,67	2 533,67	2 533,67	2 533,67	—
— Spain (Pta)	1 855,33	1 855,33	1 855,33	1 855,33	1 855,33	1 855,33	—
— France (FF)	95,43	95,43	95,43	95,43	95,43	95,43	—
— Ireland (£ Irl)	10,622	10,622	10,622	10,622	10,622	10,622	—
— Italy (Lit)	21 291	21 291	21 291	21 291	21 291	21 291	—
— Netherlands (Fl)	32,06	32,06	32,06	32,06	32,06	32,06	—
— Portugal (Esc)	2 522,27	2 522,27	2 522,27	2 522,27	2 522,27	2 522,27	—
— United Kingdom (£)	9,422	9,422	9,422	9,422	9,422	9,422	—
Amounts to be deducted in the case of use in :							
— Spain (Pta)	8,90	8,90	8,90	8,90	8,90	8,90	—
— Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	—

ANNEX VIII

Corrective amount to be added to amounts in Annex VII

(in national currency per 100 kg)

Use of products :	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Products harvested in :											
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	0,00	0,00	0,00	17,05	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Denmark (Dkr)	0,00	0,00	0,00	3,15	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Federal Republic of Germany (DM)	0,00	0,00	0,00	0,83	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Greece (Dr)	0,00	0,00	0,00	82,82	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	53,91	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— France (FF)	0,00	0,00	0,00	2,77	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Ireland (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	0,309	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Italy (Lit)	0	0	0	945	0	0	0	0	0	0	0
— Netherlands (Fl)	0,00	0,00	0,00	0,93	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	73,29	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— United Kingdom (£)	0,000	0,000	0,000	0,274	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

ANNEX IX

Exchange rate of the ecu to be used

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	215,683	130,312	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	183,606	0,700084

COMMISSION REGULATION (EEC) No 97/91
of 15 January 1991
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3709/90⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2206/90⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commis-

sion Regulation (EEC) No 3866/90⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 77/91⁽⁸⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3866/90 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy and the exchange rate referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83⁽⁹⁾ are as set out in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 January 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 358, 21. 12. 1990, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 367, 29. 12. 1990, p. 80.

⁽⁸⁾ OJ No L 9, 12. 1. 1991, p. 22.

⁽⁹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Portugal	28,495	28,145	28,224	28,503	28,294	28,294
— Other Member States	21,525	21,175	21,254	21,533	21,324	21,324
2. Final aids:						
Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	50,67	49,85	50,04	50,69	50,20	50,25
— Netherlands (Fl)	57,10	56,17	56,38	57,12	56,56	56,61
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 045,17	1 028,18	1 032,02	1 045,56	1 035,41	1 035,42
— France (FF)	169,95	167,19	167,81	170,02	168,37	168,37
— Denmark (Dkr)	193,29	190,15	190,86	193,36	191,49	191,49
— Ireland (£ Irl)	18,916	18,608	18,678	18,923	18,739	18,739
— United Kingdom (£)	16,509	16,223	16,281	16,478	16,304	16,260
— Italy (Lit)	37 915	37 299	37 438	37 929	37 561	37 511
— Greece (Dr)	4 503,47	4 396,82	4 381,98	4 419,49	4 359,66	4 272,04
— in Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in Portugal (Esc)	5 928,40	5 854,44	5 870,66	5 928,94	5 884,62	5 856,41

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	1,835	1,485	1,564	1,843	1,634	1,634
— Portugal	30,995	30,645	30,724	31,003	30,794	30,794
— Other Member States	24,025	23,675	23,754	24,033	23,824	23,824
2. Final aids:						
Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	56,56	55,74	55,92	56,58	56,09	56,13
— Netherlands (Fl)	63,73	62,80	63,01	63,75	63,19	63,24
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 166,57	1 149,57	1 153,41	1 166,95	1 156,81	1 156,81
— France (FF)	189,69	186,93	187,55	189,76	188,11	188,11
— Denmark (Dkr)	215,74	212,60	213,31	215,81	213,94	213,94
— Ireland (£ Irl)	21,113	20,805	20,874	21,120	20,936	20,936
— United Kingdom (£)	18,458	18,172	18,230	18,427	18,253	18,209
— Italy (Lit)	42 319	41 702	41 841	42 333	41 965	41 914
— Greece (Dr)	5 060,74	4 954,08	4 939,25	4 976,75	4 916,92	4 829,30
— Spain (Pta)	336,11	284,77	295,20	330,14	299,56	278,72
— Portugal (Esc)	6 450,09	6 376,13	6 392,35	6 450,63	6 406,31	6 378,10

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kg)

	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	29,706	29,814	29,872	29,643	30,120
— Portugal	38,630	38,742	38,805	38,586	39,060
— Other Member States	26,390	26,502	26,565	26,346	26,820
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in (!):					
— Federal Republic of Germany (DM)	62,13	62,39	62,54	62,02	63,14
— Netherlands (Fl)	70,00	70,30	70,47	69,88	71,14
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 281,40	1 286,84	1 289,90	1 279,26	1 302,28
— France (FF)	208,37	209,25	209,75	208,02	211,76
— Denmark (Dkr)	236,98	237,99	238,55	236,58	240,84
— Ireland (£ Irl)	23,191	23,289	23,345	23,152	23,569
— United Kingdom (£)	20,252	20,335	20,379	20,171	20,545
— Italy (Lit)	46 485	46 682	46 793	46 407	47 242
— Greece (Dr)	5 533,30	5 537,56	5 513,42	5 420,14	5 531,26
— Portugal (Esc)	8 040,84	8 063,94	8 076,73	8 030,23	8 129,44
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	4 594,90	4 612,06	4 619,68	4 579,11	4 651,41
— in another Member State (Pta)	4 652,16	4 669,93	4 678,34	4 639,49	4 711,40

(!) For seed harvested in Member States other than Spain and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,0186140.

ANNEX IV

Exchange rate of the ecu to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of ECU 1)

	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6
DM	2,046890	2,044090	2,041980	2,039770	2,039770	2,033520
Fl	2,307840	2,305340	2,302950	2,300400	2,300400	2,293080
Bfrs/Lfrs	42,226100	42,201400	42,167600	42,131000	42,131000	42,014400
FF	6,951880	6,947930	6,944660	6,941890	6,941890	6,936440
Dkr	7,881790	7,879600	7,877410	7,873980	7,873980	7,868310
£Irl	0,767021	0,766507	0,766530	0,766515	0,766515	0,766812
£	0,703866	0,705914	0,707414	0,708901	0,708901	0,711890
Lit	1 539,33	1 540,80	1 542,38	1 543,71	1 543,71	1 550,32
Dr	215,07800	217,23600	219,34100	221,25600	221,25600	227,56400
Esc	182,70100	182,63500	182,84000	183,54800	183,54800	185,59100
Pta	129,89800	130,32400	130,66800	131,07500	131,07500	132,16200

CORRIGENDA

**Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3156/90 of 29 October 1990 amending
Annex I to Regulation (EEC) No 288/82 in respect of the liberalization of certain products
which are subject to national quantitative restrictions**

(Official Journal of the European Communities No L 304 of 1 November 1990)

On page 8, Annexe B, 'FRANCE', column 'CN 1990':

for: '9031 80 89',

read: '9031 80 39'.
